

Vi er ikke så internasjonale som vi tror

Readership : 77000

© Stavanger Aftenblad

Alle artikler er beskyttet av lov om opphavsrett til åndsverk. Artikler må ikke viderefremmes utenfor egen organisasjon uten godkjenning fra Retriever eller den enkelte utgiver.

2 **STAVANGER** RANDABERG/SOLA Leder: Anja W. Fremo. Tlf. 976 55 384. Epost: stavanger@aftenbladet.no Stavanger Aftenblad Tirsdag 14. september 2010

DRØSET



Dødt løp

PRINSESSE Märtha Louise og generalsekretær Kjetil Aano i Det Norske Misjonsselskap hadde en samtale på telefon i helgen. Prinsessen skal ha foreslått å ha fjernsamtalen uten hjelpemidler, men Aano insisterte på å bruke telefon. Samtalen ble tatt opp, og av en eller annen grunn ble den sendt anonymt på epost til meg. Her er et utdrag:

– Hei, deres kong ... nei, deres prinsess ... Hallo, hallo, dette er Aano i misjonen, for å si det sånn.

– Hei, Aano. Bare vent litt, så skal jeg skru ned lyden på sambandet. Jeg var akkurat dypt inne i en dyp samtale med min tipp-tipp-tipp-poldemor. Nei, tipp-tipp-tipp-tipp-tipp-poldemor, faktisk. Moren til hun første.

– Ok.

Det er fort gjort å komme i snakk med noen på andre siden

– **SÅNN.** Ja, hva kan jeg hjelpe deg med?

– Jo, Først vil jeg si at det er hyggelig at dere vil bruke lokalene våre på Sola til englekursene deres. Vi i misjonen liker engler, vi også. Så der er vi på lag. Men jeg leste i avisen at du muligens også ville ta kontakt med de døde under kurset. Og det er da at vi føler en viss avstand. Vi er ikke helt der, kan du si. Vi er mer på det med å la de døde hvile i fred.

– Vi også ser en klar forskjell på levende og døde. Vi levende er mye, mye mer fysiske enn de døde. Jeg kan ikke spille fotball med tipp-tipp-tipp-tipp-poldemor, for eksempel. Vi prøvde en gang, men det ble feil. Ballfølelsen hennes var lik null. Mangelen på legeme ble et problem. Men hun er alltid på nett hvis jeg føler for en drøs.

– **JEG** forstår. Men så lenge dere er på misjonssenteret, må dere la kontakten med de døde ligge død, hvis du forstår.

– Okei, men det er fort gjort å komme i snakk med noen på andre siden. Kjempe-mye lettere enn å snakke med en hest, for eksempel. Sikkert fordi hester lever veldig annerledes enn oss.

– Men du setter de døde på vent på Sola?

– Ja, jeg kan legge ut en fellesmelding om at jeg ikke er tilgjengelig da. Hvis det er noe viktig, kan de ta kontakt med Ari. Han ble plukket opp av en UFO i natt, og er ute og fyker ennå, men han er nok hjemme til jeg skal til Sola.

Jøsus

Ny rapport slår hull på Stavanger-selvbildet:

Vi er ikke så internasjonale

Det er en myte at Stavanger er best i landet på innovasjon og internasjonalt samarbeid, ifølge forsker IRIS-rapport.



INNOVASJON

BEST? Funn fra en lederundersøkelse utført av International Research Institute of Stavanger (IRIS) slår bein under Stavanger-selvbildet:

Vi er ikke mer innovative og verdensvante enn resten av landet. IRIS har intervjuet 1600 næringsledere i de fem største byregionene i Norge. Resultatene viser at:

■ **Bedrifter i Stavanger-regionen er klart dårligere enn Oslo-bedrifter når det gjelder internasjonalt samarbeid.**

■ **Bedriftene er ikke mer nyskapende enn i andre norske storbyregioner.**

■ **Stavanger-ledere er ikke mer åpne til omverdenen enn ledere i andre byer.**

■ **Stavanger-ledere liker i større grad å samarbeide med lokale og regionale aktører.**

■ **Stavanger-ledere trives i mindre grad med folk som er «åpne for nye ideer».**

REGIONALT ORIENTERT: – Politikerne snakker jo veldig mye om det internasjonale og innovative næringslivet her, og gjør mye konkret for å fremme dette, men Stavanger gjør det ikke særlig bra i denne undersøkelsen, sier Rune Dahl Fitjar, forsker ved IRIS og Senter for Innovasjonsforskning ved Universitetet i Stavanger.

Det manglende internasjonale samarbeidet virker direkte inn på innovasjonen i Stavanger: Undersøkelsen viser at bedriftene med mest internasjonalt samarbeid også er de mest nyskapende.

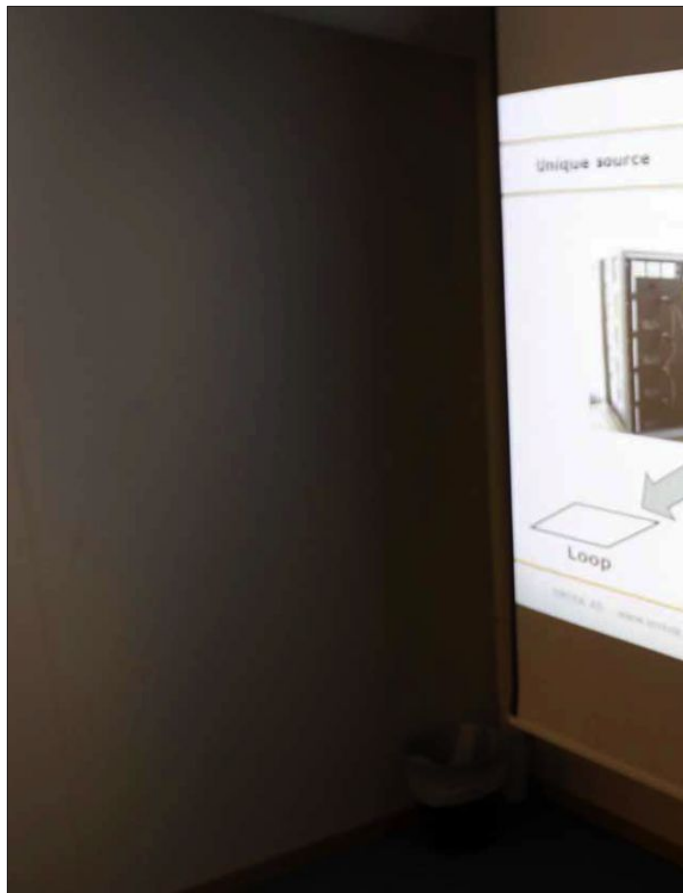
Videre viser undersøkelsen at godt internasjonalt samarbeid krever åpenhet mot omverdenen, men på det området skåret Stavanger-bedriftene lavt: 45 prosent er helt enig i påstanden om at «det er lettere å samarbeide med lokale og regionale aktører enn med folk utenfor regionen». I Oslo svarer 18 prosent dette.

– Åpenhet er veldig viktig for internasjonalt samarbeid, men bedriftslederne i Stavanger-regionen har kanskje blitt for opptatt av regionalt samarbeid til at de klarer å være åpne nok for omverdenen? sier Fitjar.

OVERRASKET: Stavangers Grønder-selvbilde har blitt utfordret for. I en undersøkelse Nærings-



FORSKER: Rune Dahl Fitjar.



MEN NOEN FÅR DET TIL ... Terje Hauan startet teknologiselskapet Emtek for to år siden og har i 21 ansatte, hvorav 15 i Russland.

INNOVASJON

HVA: «Fornyelse, nyhet, forandring, i regelen til det bedre». Store norske leksikon.

TO TYPER: IRIS-undersøkelsen skiller det mellom «vanlig» og radikal innovasjon.

VIDEREFØRING: «Vanlig» innovasjon peker på lansering av et produkt eller prosess som tilfører noe nytt til et produkt som allerede er på markedet.

HELT NYTT: Radikal innovasjon er lansering av et helt nytt produkt eller prosess, som for eksempel Apples iPad.

HAR DIN BEDRIFT LANSERT ET INNOVATIVT PRODUKT ELLER EN INNOVATIV ARBEIDSPROCESS DET SISTE ÅRET?

	Halfet	Halfet
Oslo	59,6 %	50,4 %
Bergen	46,4 %	42,4 %
Stavanger	54,0 %	46,8 %
Trondheim	52,3 %	48,7 %
Kristiansand	58,0 %	47,0 %
Totalt	53,4 %	46,9 %

*Andel ja-svar i IRIS sin undersøkelse blant 1500 bedriftsledere

Vår kultur er ikke særlig åpen. Hvor ofte blir du som utlending invitert på middag til en fra regionen?

Elin Schanche, leder i Greater Stavanger

foreningen i Stavanger-regionen. Stavanger-ordfører Leif Johan Sevland er likevel overrasket over resultatene i IRIS-undersøkelsen. – Jeg er overrasket. Slik jeg fikk presentert undersøkelsen slår den hull på vårt selvbilde

re ut enn rogalandssondommen. Stavanger-ordfører Leif Johan Sevland er likevel overrasket over resultatene i IRIS-undersøkelsen. – Jeg er overrasket. Slik jeg fikk presentert undersøkelsen slår den hull på vårt selvbilde

som internasjonal og innovativ region, sier han til Aftenbladet. Sevland ønsker ikke å kommentere undersøkelsen inngående fordi han kun har fått en 15-minutters presentasjon av den. – Jeg har ingen grunn til å slå